

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	HUERLI MANN	H - 4 6 6 D T	CH 4395 60

Hersteller.	HUERLI MANN-TRAKTOREN AG, 9500 Wil / CH
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "H-466 DT" vor Fahrgestellnummer "H-466 T*....*"
Herstellerplakette	rechts, unterhalb Armaturenbrett
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich unten am Getriebegehäuse
Motor Kennzeichen	"H 916 4W" vor Motornummer, rechts seitlich auf Block
Hauptimporteur	-
Geprüftes Fahrzeug	H-466T*0113*

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	12 bis 40 Achsantrieb Allrad, v=aussch.
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf alle Räder
	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Scheibe im Ölbad, wirkend auf Getriebewelle
	wie Hilfsbremse
Feststellbremse	-
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	HUERLI MANN	Typ	H 916 4W
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	103,0	Hub	110,0
Hubraum	3664	Steuer-PS	18,66
Leistungs-kW	48 (DIN)	bei U/min	2350
Lärm-Standmessung	79,5 (aa/ac)	dB(A bei U/min	1762
Schalldämpfer	1 Topf, 740 x Ø 117		
Abgasprüfung	Bacharach 2,0		
Entstörung			

Karosserie	Sicherheits-Rahmen FAT-959/83, -Kabine FAT-960/83		
Anzahl Türen	2/ mit Kabine	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	v -	h	-
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	2/ mit Kabine
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v _____	M _____	h _____
Masse	innen	aussen	
Länge		3950	Achsabstand 2290 /
Breite	1970-2500		Doppelachse v _____ h _____
Höhe		2500	Spurweite v _____ h _____
Ueberhang	v _____	660	Spurweite v 1500 - 2030
	h _____	1000	h 1500 - 2030
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis Ø i 8900 r 8700

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1290	1700	2990 *)
Nutzlast	(Leergewicht mit Sicherheits-Kabine)		
Gesamtgewicht	1900	3000	4900
Fabrikgarantie			
Reifengröße	11.2 - 24	16.9 - 30	*)
Ply / bar	6 / 1,8	6 / 1,3	
Tragkraft	2090	3800	
für V max	30	30	
Felgen	W 10 x 24	DW 14 x 30	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25,0		_____ km/h
gemessen 25,0 km/h bei U/min 2400	Motor	590/1090	Zapfwelle

60.

Ausrüstung	⊕)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E) (2+2)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	l/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	l/ mit Frontscheibe
Warnvorrichtungen	l/ Seima e2 843 / CH 5 1201 04 mit/ohne Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angeben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>HUERLIMANN</u>	<u>H - 466 DT</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>4395 60</u>	
Karosserie	<u>-</u>		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn
Leergewicht	<u>2990</u>	*)	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	<u>---</u>		Steuer-PS <u>18,66</u>
Gesamtgewicht			Hubraum <u>3664</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Leergewicht : mit Sicherheitsrahmen = 2800 kg
- +) Reifenvarianten : vorn = 12.4 - 24 6PR, Tragkraft 2400 (1,7), Vmax 30 km/h, Felgen W 10 x 24
13.6 - 24 6PR, 2680 (1,6), 30 km/h, W 12 x 24
12.4 - 28 6PR, 2550 (1,7), 30 km/h, W 10 x 28
- hinten = 18.4 - 30 6PR, 4240 (1,1), 30 km/h, DW 16 x 30
12.4 - 36 6PR, 2880 (1,7), 30 km/h, W 10 x 36
13.6 - 36 6PR, 3230 (1,6), 30 km/h, W 11 x 36
13.6 - 38 8PR, 3820 (2,0), 30 km/h, W 11 x 38
- ⊕) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Beleuchtung technisch bedingt
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube

Fahrzeugart
40 TRAKTOR
40 TRACTEUR

Fabrikmarke
HUERLIMANN

Typ

Typenschein - Nr.
CH 4395 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 03.08.90 in Bern - Sma
Complément du 03.08.90 à Berne - Sma

Hersteller / TS-Inhaber : Neue Adresse ab 01.07.90
Constructeur / titulaire FH : Nouvelle adresse dès le 01.07.90

SLH TRAKTOREN AG
Pfattstrasse 5
9536 SCHWARZENBACH

1/